

*Am Zikum
N. 21/10/68
11.3.68*

*Stella Francese
F.lli*

Mod. 139 (A)



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

11 MAR. 1968

Domanda di revisione

51074

Il sottoscritti G. Loy Donà e Luciano Martino residenti a Roma-Via Adige, 30.e
Via Flaminia Vecchia, 761 legale rappresentante della Ditta Zenith Cinematografica s.r.l.

Tel. 877044 con sede a Roma-Via M. Mercati 27 domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: "IL DOLCE CORPO DI DEBORAH"

di nazionalità: ITALIANA produzione: Zenith Cinematografica s.r.l.
Flora Film s.r.l.

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.800. = accertata metri 2598 *definitivo*

Roma, li p.

NAZIONALE

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

T r a m a

Marcel e Deborah una coppia in luna di miele a Ginevra, è perseguitata da ignoti individui che incolpano l'uomo di essere la causa indiretta della morte di Susan, la sua ex fidanzata, suicidatasi dopo essere stata da lui abbandonata. I due cercano scampo a Nizza; ma anche qui dopo qualche tempo riprendono le minacce. Ne fa le spese soprattutto Deborah, che alla fine rischia di essere uccisa; infatti si scopre che l'artefice di tutto non è altri che Marcel che insieme ad altri complici vuole ucciderla per impadronirsi del suo denaro. Un providenziale vicino di casa tuttavia riesce a salvare la malcapitata e ad uccidere Marcel.

= = =

ZENITH CINEMATOGRAFICA s.r.l.
Gli Amministratori
[Signature]

FLORA FILM s.r.l.
L'Amministratore Delegato

[Signature]

Titoli di testa del film : "IL DOLCE CORPO DI DEBORAH" -

CARROLL BAKER - JEAN SOREL - in - IL DOLCE CORPO DI DEBORAH - con EVELYN STEWART - LUIGI PISTILLI - MICHEL BARDINET - Renato Montalbano - Mirella Panfili (C.S.C.) - Domenico Ravenna - Valentino Macchi - Giuseppe Ravenna - e con GEORGE HILTON (nel ruolo di "Robert") -
Soggetto di ERNESTO GASTALDI - LUCIANO MARTINO -
Sceneggiatura di ERNESTO GASTALDI -
Costumi di GAIA ROMANINI -
Scenografo - AMEDEO FAGO -
Ispettore di Produzione VITTORIO GALIANO -
Gli abiti della Sig.ra BAKER sono della Sartoria BALESTRA -
Le pellicce della Sig.ra BAKER sono della Pellicceria CICOGNA di Roma -
Aiuto Regista ROBERTO PARIANTE -
Operatore ANTONIO SCHIAVO - LENA -
Assistenti Operatori GIOVANNI BONIVENTO - ANTONIO ORLANDINI -
Fonici BRUNO ZANOLI - BRUNO MOREAL -
Segretario di Produzione WILLIAM AZZELLA (C.S.C.) -
Truccatore MARIO VAN RIEL -
Parruchiera JOLANDA CONTI -
Segretario di Edizione RENATO MORETTI -
Assistente al Montaggio AMEDEO MORIANI -
Aiuto Costumista ANTONIO RANDACCIO -
Teatri di posa DE PAOLIS -
Doppiaggio e Sincronizzazione a cura della N. C. con la collaborazione della C. D. C.
Montaggio di Eugenio Alabiso -
Musiche di Nora Orlandi -
Dirette da Roby Poitevin -
Edizioni Musicali C. A. M. -
Direttore della Fotografia MARCELLO MASCIOCCHI -
Eastmancolor Cromoscope della Tecnostampa -
Organizzatore Generale Sergio MARTINO -
Una Co-produzione Italo-Francese - ZENITH CINEMATOGRAFICA - FLORA FILM -
LUX C. C. F. -
Realizzata da MINO LOY e LUCIANO MARTINO
Regia di ROMOLO GUERRIERI -

Revisato il film, in data 14 marzo 1968, la Commissione di revisione cinematografica, constatato che la Società produttrice ha apportato alla pellicola i tagli richiesti dalla Commissione (verbale n. 95/18 del 14 marzo 1968), esprime parere favorevole per il rilascio del nulla osta per la proiezione in pubblico, con il divieto di proiezione per i minori degli anni diciotto, in quanto, sia per le numerose scene di amore tra i due coniugi e sia per la tematica, il film appare controindicato alla particolare sensibilità dell'età evolutiva dei suddetti. -

Manzoni *W. H. Galati*
Ch. Seg. III *Segretario*
Lucelli

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 327
dell'Ufficio Roma 52 intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
tassa di L. 42123

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

Il dolce corpo
di Deborah

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vietato ai minori degli anni 18

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.~~

Roma, li 15 MAR. 1968

IL MINISTRO
IL SOTTOSCRITTO DI STATO
(*Ca. Don. Adolfo Curi*)

Jan

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

12 0 MAR 1968

Soc. ZENITH CINEMATOGRAFICA

Via M. Mercati, 27

IX^a Rev. Cin.

R O M A

139/51047

: Film "Il dolce corpo di Deborah".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società in data 11 marzo 1968 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21.4.1962, n.161, la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione cinematografica di 1° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6 - III° comma - della citata legge n.161), con decreto ministeriale del 15 marzo 1968 è stato concesso al film "Il dolce corpo di Deborah" il nulla osta di proiezione in pubblico col divieto di visione per i minori degli anni diciotto.

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

"Revisionato il film, in data 14 marzo 1968, la IV^a Sezione della Commissione di revisione cinematografica, constatato che la Società produttrice ha apportato alla pellicola i tagli indicati dalla Commissione (verbale n.95/18 del 14 marzo 1968); esprime parere favorevole per il rilascio del nulla osta per la proiezione in pubblico, con il divieto di visione per i minori degli anni diciotto, in quanto, sia per le numerose scene di amore tra i due coniugi e sia per la tematica, il film appare controindicato alla particolare sensibilità dell'età evolutiva dei suddetti."

p. I L M I N I S T R O

f. Saul



Zenith Cinematografica s.r.l. - FLORA FILM s.r.l.

PRODUZIONE DISTRIBUZIONE FILMS

parte iniziale dell'inquadratura in cui Marcel è di spalle sopra Deborah e la donna mostra il suo glaciere stringendo a sé convulsa-
mente l'uomo.

Roma, 16/3/68

In fede.

MINISTERO TURISMO E SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo
Cinematografia
51, Via della Ferratella
ROMA

Le sottoscritte Società "ZENITH CINEMATOGRAFICA s.r.l." con sede in Roma - Via Michele Mercati, 27 e "FLORA FILM s.r.l." con sede in Roma - Via Vicenza, 29, produttrici del film :

"IL DOLCE CORPO DI DEBORAH "

dichiarano di aver eliminato su tutte le copie che saranno messe in circolazione, le sottoindicate scene come risulta dai tagli consegnati a Codesto On.le Ministero e presso di Voi depositati :

- 1) Inquadratura di Marcel e Deborah sotto la doccia e precisamente da quando la camera carrella indietro a scoprire i seni nudi della donna e l'uomo visto di spalle nudo.
- 2) Tre scene del night con spogliarello della ballerina negra e precisamente :
 - a) inquadratura della ballerina negra, in campo americano, a seno nudo mentre sul fondo a destra si notano seduti ad un tavolo Deborah e Marcel.
Inquadratura dal basso verso l'alto del sedere della negra visto in P. P. che gira danzando da sinistra verso destra.
Inquadratura dal basso verso l'alto sul seno nudo della negra visto in P.P.
 - b) Inquadratura in campo ravvicinato del corpo della negra, escludendo la testa e le gambe, che ancheggia lasciando cadere dalle mani una parte del costume e poi si gira da destra verso sinistra.
 - c) Inquadratura in P.P. della parte del corpo della negra coperta dallo slip. Poi la camera panoramica verso l'alto a scoprire il resto del corpo e i seni nudi.

./.

ZENITH CINEMATOGRAFICA s.r.l.
FLORA FILM s.r.l.
D'Amministratore Delegato

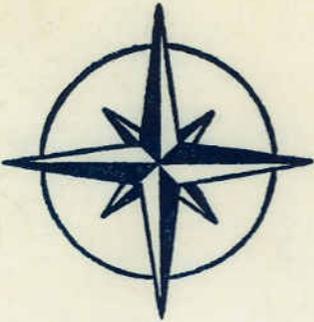
3) Scena dell'amplesso di Marcel e Deborah e precisamente :
- la parte iniziale dell'inquadratura in cui Marcel è di spalle sopra Deborah e la donna mostra il suo piacere stringendo a sè convulsamente l'uomo.

In fede.

FLORA FILM s.r.l.
L'Administratore Delegato
[Signature]

ZENITH CINEMATOGRAFICA s. r. l.
Gli Amministratori
[Signature]





Zenith Cinematografica s.r.l. - FLORA FILM s.r.l.

PRODUZIONE DISTRIBUZIONE FILMS

Roma, 20/3/68

MINISTERO TURISMO E SPETTACOLO
 Direzione Gen. dello Spettacolo
 Cinematografia
 51, Via della Ferratella
ROMA

Con riferimento alla Vs/ comunicazione con la quale ci avete comunicato il divieto di visione ai minori degli anni 18 relativo al ns/ film :

" IL DOLCE CORPO DI DEBORAH "

le sottoscritte società dichiarano di accettare il giudizio della Commissione e di rinunciare al ricorso in appello.

Con osservanza.

ZENITH CINEMATOGRAFICA s.r.l.
 Delegato
[Signature]

ZENITH CINEMATOGRAFICA s.r.l.
 GA Administrator
[Signature]



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Cinematografia - Div. VII -

51, via della Ferratella

ROMA

Le sottoscritte Società "ZENITH CINEMATOGRAFICA s.r.l."
con sede in Roma - Via Michele Mercati, 27 - e "FLORA
FILM s.r.l." con sede in Roma - via Vicenza, 29 - chiedono
il rilascio di n. 40 visti censura per il film di loro produ-
zione dal titolo :

"IL DOLCE CORPO DI DEBORAH"

Con osservanza.

"FLORA FILM s.r.l."
[Signature]
(L'Amm. re Delegato)

"ZENITH CINEMATOGRAFICA s.r.l."
[Signature]
(Gli Amministratori)

Roma, 11.3.68

Sono state apportate le seguenti modifiche:

G. Vanti
16.3.68
[Signature]
3h Vanti
21.3.68
[Signature]



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "IL DOLCE CORPO DI DEBORAH"

Metraggio

dichiarato 2.800,=

accertato

2598

Marca: Zenith Cinematografica s.r.l.
Flora Film s.r.l.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

T r a m a

Marcel e Deborah una coppia in luna di miele a Ginevra, è perseguitata da ignoti individui che incolpano l'uomo di essere la causa indiretta della morte di Susan, la sua ex fidanzata, suicidatasi dopo essere stata da lui abbandonata. I due cercano scampo a Nizza; ma anche qui dopo qualche tempo riprendono le minacce. Ne fa le spese soprattutto Deborah, che alla fine rischia di essere uccisa; infatti si scopre che l'artefice di tutto non è altri che Marcel che insieme ad altri complici vuole ucciderla per impadronirsi del suo denaro. Un providenziale vicino di casa tuttavia riesce a salvare la malcapitata e ad uccidere Marcel.

= = =

REGIA :

ROMOLO GUERRIERI

INTERPRETI Principali : CARROLL BAKER - JEAN SOREL - GEORGE HILTON -
EVELYN STEWART - LUIGI PISTILLI -

VIETATO AI MINORI DI ANNI 18

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il **15 MAR 1968** a termine della legge 21-4-1962 n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservazione delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Sono state apportate le seguenti modifiche: 1°) Inquadratura di Marcel e Deborah sotto la doccia e precisamente da quando la camera carrella indietro a scoprire i seni nudi della donna e l'uomo visto di spalle nudo.

Roma,

16 MAR 1968

PER COPIA D'INFORME
IL SEGRETE LA DIVISIONE
(Dr. Antonio D'Orasio)

IL MINISTRO

F.to SARTI

(seguono condizioni)

condizioni iniziali:

TITOLO: "IL DOGGE CORPO DI DEBORAH"

- 2) Tre scene del night con spogliarelle della ballerina negra e precisamente:
 - a) inquadratura della ballerina negra, in campo amirano, a seno nudo e con una mano sul fianco a destra si muove su un tavolo Deborah e Marcel. Inquadratura dal basso verso l'alto del corpo della negra visto in P.P. che gira attorno da sinistra verso destra.
 - b) inquadratura dal basso verso l'alto sul seno nudo della negra visto in P.P. la ballerina negra nel corpo della negra escludendo la testa e le gambe, che ancheggia lasciando cadere dalle mani una parte del costume e si gira da destra verso sinistra.
 - c) inquadratura in P.P. della parte del corpo della negra scoperta dalle spalle. Poi la camera panoramica verso l'alto a scoprire il resto del corpo e i seni nudi.
- 3) Scene dell'amplesso di Marcel e Deborah e precisamente:
 - In parte iniziale dell'inquadratura in cui Marcel e Deborah sono nudi e la camera mostra il suo piacere stringendo a sé convulsamente.



REGIA : ROMOLO GUERRIERI
 INTERPRETI Principali : CARROLL BAKER - JEAN SEBEL - GEORGE HILTON
 EVELYN STEWART - LUCY PEARL



VIETATO AI MINORI DI ANNI 18

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 15 MAR 1958 a norma della legge 21-4-1952 n. 101, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e tutte le autorizzazioni delle competenti prefetture. Il non modificare in tutto o in parte il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non costituire i coperti e le scene relative di cui raggruppare altri e di non ristampare in qualsiasi modo. Per le autorizzazioni del Ministero sono state approntate le seguenti tabelle: (1) Inquadratura di Deborah e Marcel sotto la doccia e precisamente da quando la camera cattura l'andata a scoprire i seni nudi della negra e l'amplesso visto di spalle nudo.

PER IL MINISTRO
 15 MAR 1958

DEBORAH

- Mi sembra che il tuo cuore sia cambiata. Forse perché non ti va di ritornare a Ginevra?

MARCEL

- No, solo che spesso quando si torna in un posto dove ci sono stati lontani per tanti anni si prova una disillusione. Allora si prova a vivere in un altro posto.

IL DOLCE CORPO DI DEBORAH

Lista dialoghi

DEBORAH

MARCEL

DEBORAH

MARCEL

- Ti pareva che non ti avessi più visto?

- Sì, Marcel?

- Sì.



Direzione Generale
CINEMA